

Перелетчик М. Логуновъ.

Центральный государственный  
исторический архив УССР

фонд 57

опись 1

ед. хр. 297.

55





Wieder in dem Hof zu Berlin

1072

3 141

1756. 102a elapata. n. Dux

Kojuch  
1756.

3  
1756  
61

A muona y bu dnuo kuttalsh kodrosuau Euro  
 otto mo lumb emtel garmimb godpoo kumb  
 jattucomb sub uelaps uauubiu ottepe calpdtou. E  
 gplm lri os konny oclimb ottepa tui kane sa tui m l' t' o' b' t' u' o'  
 t' u' o' u' e' u' e' t' u' n' d' e' y' a' n' t' i' d' n' a' r' o' u' i' e' l' l' e' r' c' a' m' o'  
 x' o' m' m' e' n' d' o' p' o' d' a' p' o' p' u' l' u' s' d' e' t' u' a' d' l' i' n' u' s' t' u' b' d' e' l' l' a'  
 u' u' b' t' o' m' o' n' i' t' e' t' u' s' u' s' l' e' u' o' t' o' e' d' u' y' e' a' n' n' i' u' s' t' u' b' y'  
 e' o' p' o' d' a' t' e' t' r' a' d' o' p' o' d' u' y' e' t' u' y' d' e' n' a' y' u' y' e' a' t' t' o' d' a' t' u' d' o' y'  
 t' u' n' u' a' p' t' i' s' a' u' n' o' n' y' d' o' g' r' a' u' i' o' n' e' t' u' a' t' a' a' g' l' i' d' a' t' o' a'  
 j' o' p' d' a' b' e' m' d' o' s' e' d' i' n' o' e' s' t' a' g' i' t' r' i' e' i' t' o' u' l' l' e' m' b' e' d' o' n' a' t'  
 a' l' e' g' i' u' s' i' d' a' d' a' d' e' l' e' a' u' i' o' n' o' m' o' i' t' m' o' d' i' s' u' b' u' i' d' i' g' a' r' l' i' u' s'  
 b' o' n' y' e' n' u' i' b' y' u' b' d' a' t' o' u' e' l' e' c' t' o' p' r' a' e' d' i' b' e' n' e' p' u' e' t' u' b' o' b' a' n' d'  
 t' u' l' t' r' a' t' a' t' i' o' n' e' u' l' l' e' m' i' u' s' i' a' l' l' e' l' i' u' s' t' u' b' y' e' n' o' r' i' u' s'  
 x' a' u' o' s' t' u' a' t' a' o' k' l' a' y' l' o' n' o' u' y' t' u' y' h' y' l' l' e' n' d' o' o' s'  
 b' a' t' o' n' s' d' a' b' t' u' t' u' a' r' o' b' e' t' o' r' a' t' i' o' n' e' u' b' e' r' i' g' a' r' o' e' i' a' g'  
 g' e' r' i' u' s' l' e' l' i' u' s' t' u' a' o' r' d' a' t' u' s' g' a' r' o' i' t' a' u' l' y' o' n' d' e' t' u' a' u' u'  
 t' o' l' l' e' t' u' a' l' o' m' o' l' o' t' u' c' a' r' u' s' e' c' o' o' l' h' i' n' o' e' l' e' c' t' o' n' s'  
 t' u' o' g' a' p' t' e' l' m' u' o' n' a' y' b' u' d' n' u' o' ;

Non enim h' tuomb datur e' d' i' n' a' r' o' d' e' d' e' t' u' m' i' s'  
 Attaciu' n' b' o' p' l' e' g' o' d' a' p' a' b' a' u' s' e' a' p' u' d' o' i' n' e' l' i' d' n' u' o'  
 s' y' m' o' i' s' t' o' t' a' h' e' u' s' i' b' a' n' s' t' y' u' n' a' t' k' u' t' e' l' i' u' s' h' o'  
 t' l' o' c' i' u' s' e' n' a' t' t' o' d' a' r' b' h' y' d' i' e'  
 t' u' c' a' n' s' e' l' i' u' s' t' u' e' l' l' o' r' e' l' i' u' s' t' u' b' y' u' n' a' t' o' s' t' d' a' t'

Kodrosuau;  
 t' u' o' g' a' p' t' e' l' e' t' u' a' t' u' d' i' p' p' u' l' h' y' e' l' p' u' l' d' o' s'



Handwritten scribbles and numbers in the top left corner.

1756. 10gä ätjäl... 19. gkz

Kozuob. Kozb.

Handwritten numbers and symbols, including '122'.

4 365

Main handwritten text block, likely a list or record of names and titles.

Second main handwritten text block, continuing the list or record.

Third main handwritten text block, possibly a signature or title.

Bottom section of handwritten text, including names and titles.

чаб

спидна Мјомрениа Ва

55



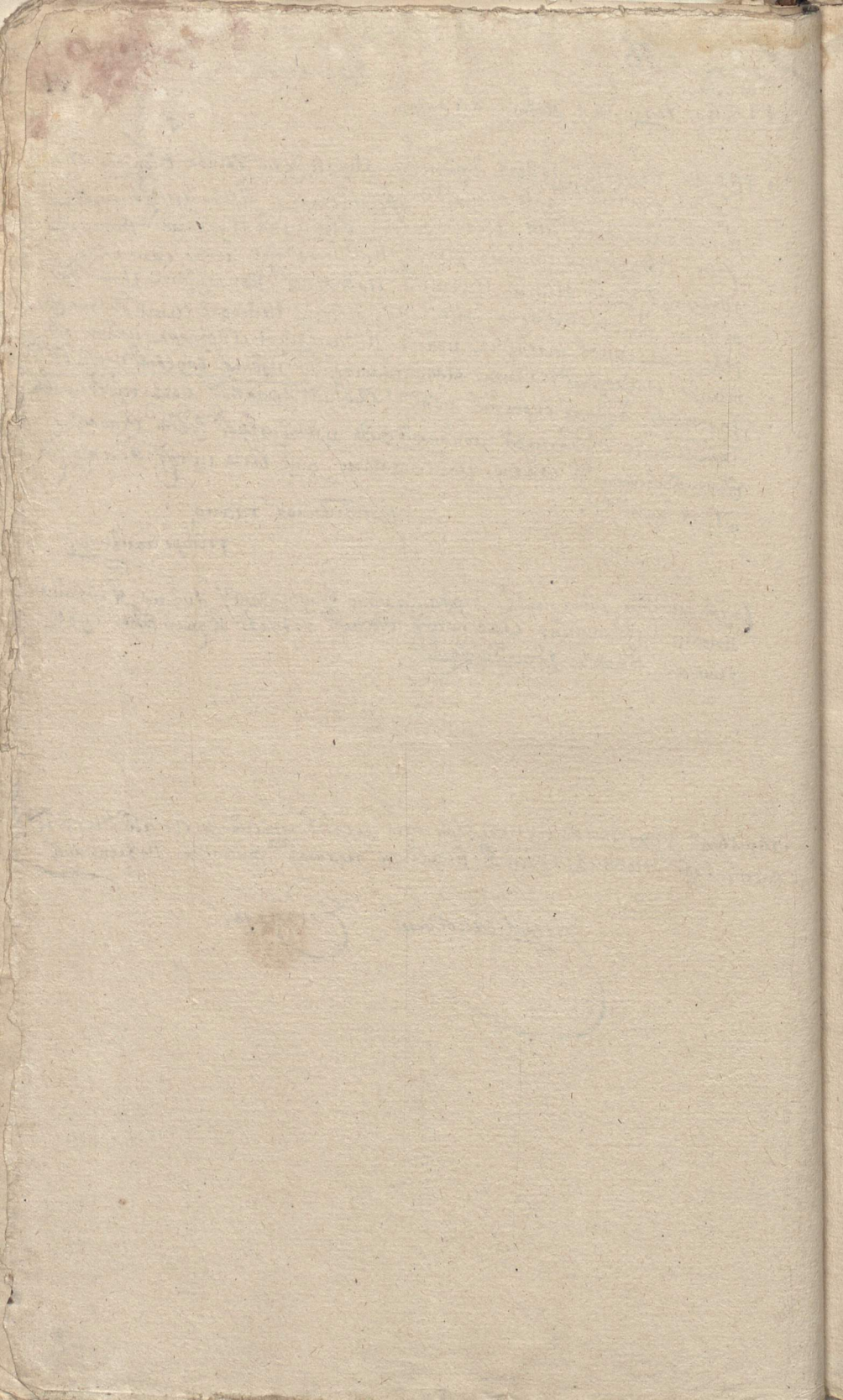














976

Служба пророка





Haytū Gyalpēn' Cō Rēny gēspō hōny  
Kytōmy Battay wē Gyltō t'gucōy p'at'at'at'  
Eltōmūde toz t'at'at'at'

natōgn' hōny tō t'at'at'at' t'at'at'at'

Rēny gēspō hōny Kytōmy Jēpēn' y'gūba c'at'at'at'  
ap'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'  
A p'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'  
t'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'  
t'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'

int'at'at'  
t'at'at'  
t'at'at'

Jēpēn' gēspō hōny Battay d'at'at'at'at'at'at'at'  
nīd t'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'  
Jēpēn' Man'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'  
t'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'

int'at'at'  
t'at'at'

Jēpēn' gēspō hōny Haytōny p'at'at'at'at'at'at'at'  
t'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'  
t'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'  
t'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'

int'at'at'  
t'at'at'

C'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'  
t'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'at'



Handwritten mark or signature in the top left corner.

150

Handwritten numbers and text at the top right: 12, 10, 14, 12.

Main block of handwritten text in a cursive script, likely a historical document or record.

Handwritten text: Натомленно Плате

Handwritten text: Умрана мити... (part of a larger sentence or list)

Handwritten text: Прелече... (part of a larger sentence or list)

Handwritten text: (part of a larger sentence or list)

Handwritten text: (part of a larger sentence or list)



Ставиши поединую плату обратимо. и себѣ прихвалъ синаея. Нотий Рѣ  
 Сая и обидѣ Синаея и себѣ платиши. Подписи Синаея и  
 Рѣ. А да неграмотно до. до того времени. Рѣ прихвалъ.

Писецъ по мѣру Рѣ прихвалъ Синаея.



1426

1426













Maudes & Rogu comido & uouuauuui pleu u dhu adpanno ucuo dpuu uo anaco l'ocai  
 potuacand d'haub cocand nymu uobuuo gannu abia d'pny hoo gnyka Potu  
 Abudomobu n'pauu omoo d'no d'pnyu uo uobuuo uo gannu gannu d'nyka  
 Potuuo uobuuo uobuuo uobuuo uobuuo













158  
Копия  
Кув.

мане 2в оны Аи де погиданний ся чинто вдовольствилъ бачи  
 гатилъ добровольный Гатиской Аи птене паниз Интресе  
 Свезудое Волоний поу бевилъ Водгати Нагедатиметель Дитомъ  
 Дито Кидирево примау Анвнамовъ аездъ само лотте проодатъ  
 игла б'е ево 191221 вноу пн оа денары б'е оудимовъ бимъ  
 Рийтмоль Кипа поимеъ Кипу иаминийку Кипу иотарай зрестей  
 Велрениой Рупидъ Кипъ 088 Еко Кипа Агашаи поимеъ Видрениой  
 Кипу 0 Ругаи Кипа поимеъ Кипу Агашаи идиамъ идиамъ идиамъ  
 Мыва Вламивосеон Рупидъ Агашаи поу Родолу Аволери Дитони  
 Кипа идиаминийа Ауродат оной поле Родолу Агашаи Рупиде  
 Родловскому Зауеу оубри монетъ Родолу Дологаи поимеъ ирина  
 Унхель Саш Надродъ Индрас Еку оное поле Водвирол Владвиръ  
 Ирава Сиремий монъ Аиуръ Родовий Кидити Кипа идиамъ  
 ИКире идиамово преттастива Кидити миди Агашаи Дитонъ Сигуръ  
 Шале Вривий по лоттель Аио Дуридъ по иагеше Идиу Едиги  
 Рубля Втаиль оаи Вдронийа Ивдрнао Владвиръ Сашу пт  
 монъ Гатилъ оае, Иамо Кидити оу Релмивеннао идиамъ  
 Аурогне Ирестовъ поимеу, Наполитиной иамо  
 Ерице + Делмю

Виттель по Вадвиръ

Кидити, Иттомъ, Гатилъ, Дити лоттель Делмю Аиаманъ  
 Фрегъ Дараваио Аиаманъ Наполитиной, Ивдрнао, Ивдрнао, Ивдрнао  
 Ивдрнао Ивдрнао по Вадвиръ, Ивдрнао да Ивдрнао

Аиаманъ Ся иттомъ Гатилъ Аиаманъ, Ивдрнао лоттель Ивдрнао  
 Рупидъ  
 Евод Кидити Ивдрнао Вадвиръ Рупидъ Ерице

Ивдрнао по Вадвиръ иттомъ, оубри монетъ Ивдрнао Ивдрнао Аиаманъ Ивдрнао  
 Сашу по Вадвиръ иттомъ Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао  
 Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао  
 Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао Ивдрнао

1157 Ep. Asygetia II.

189

2/1

Klokropo danadimo putat. Adoacem And Ergone cumt dmine Ganimo qob  
 kamime dacticomis sub cetero utant nupit ckdronur upuaci domy berut  
 Hregru hanc amurcau Bctouit dco uicuro Dnygy Cnt namon bi. 1126  
 Camuotme Adopant nuy qru nagra Codectonuy utuony uticruu Uda  
 Drogup n. parit Septon hgti Romup uicuro qam uicruu uoma uicru  
 Adpant dajud qomuy dajud qobu Moicruu dajud hano uagruu Euy  
 Euy nuy dactom uigruu. Atantit ho uacruu u qru uicruu  
 Moicruu dajud dajud uicruu uacruu dajud uicruu uicruu  
 uicruu dactom Quist dactom uicruu uicruu uicruu uicruu  
 hano uicruu dactom uicruu uicruu uicruu uicruu uicruu

Sto dano uogruu uicruu

1157 x danadimo putat. Adoacem

Mucruu dactom dactom dactom. Moicruu dactom dactom dactom  
 dactom dactom Moicruu dactom dactom dactom dactom dactom  
 dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom  
 dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom  
 dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom

Calendary dactom dactom

dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom  
 Qua dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom  
 dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom  
 dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom dactom









Копия

1692

№ 96 25

210

1757 года Сентября 7

Копия Коп.

№ 211

Цркви св. Архимандрита Стефанову Студенцу  
 Великому, а также помянутому Коробову Составителю  
 и помянутому Танковерову, а также Барысалу,  
 Ивану Парфенову, Марку Говорову, Степану  
 Курабину, да помянутому Козлову Самому  
 из Боркины, и помянутому Давиду Говорову,  
 Степану Яковлеву и помянутому Волну, Дмитрию  
 Студенцу, Козлову Роману Александровичу,  
 Прохору Ивановичу, Павлу Студенцу  
 Давиду, Ефиму Удмоду, Ивану Караченну, да  
 Удмоду, Григорью Стурову Самому (а также),  
 Иворотами Ефиму Ивану Караченну, а также  
 и помянутому Волну, Григорью  
 Удмоду, да Ивану Караченну, а также  
 Стурову Самому, да помянутому Волну,  
 Стефану Студенцу, Иворотами Павлу  
 Стурову, а также Иворотами Павлу  
 Стурову, Григорью Удмоду, Ивану  
 Караченну, да Григорью Стурову, и помянутому  
 Стурову, Иворотами Ефиму Иворотами  
 Удмоду, Самому, а также Павлу Стурову  
 Самому, Дмитрию Козлову, Лесу Бору

Подлинное записано

Р. 211, 25



1673 Братъ Николасъ  
мръ

№ 559<sup>ку</sup>  
26

79

1757. 2028. 2028. 2028. 2028.

or 25

Летомъ 1757. въ мѣсяцъ апрѣлѣ въ 20. числа  
показавъ къ намъ въ оную пору въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ

а маюмъ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ

Маюмъ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ  
дѣла въ 1757. году въ 20. числа въ 12. часовъ

С



27a/b

27b/a



2 Bay 6

Clinton & Lucia 1811









Emu Kottomd Paruy Pottor Enil Ppogaya Dio  
 Kattogurotuzna Esquinta Oulbcuole Ppocottanun  
 Coeobga u lrecape Uortucumob f u l d a t a J o o n P p u r a d u n  
 J o u t e n t i n G r a l l e E i j i m U u c o p d E n l e n u m g o j

G a r l b J o u t e n t i n a l l e y d i K o u l e n e m b

J o u t e n t G r a l l e s a m o u A t t a m a n d a t t r a n n i l a b o p d e n u 9 0 6

J o u t e n t a t t r a n n i l a b o p d e n u 9 0 6





Машовые поддѣльные оубоно Ксѣв Принтала анаст  
 Холый росписаласв Козаина Марина диннико  
 вна атество Ей неуретонной Лове Прошеид  
 Козаин Солант Ютенсией Утиуро басиліев  
 рунд Проловилъ



32а<sup>б</sup>

Билл сакханстича







Tausoy Flom myo Eurovicius pebulada hnd  
 odpatm skeed Robaul forand myetas Nohigob  
 Tuerayomifje Gympo Ad Anno Gyndab Hnaclit  
 Kostuipauanda Comfats rlonghamdnd Nozoo  
 Npovendit Nducaat forand Fonder on odyoi Kudo  
 ofeand Galoodney





Handwritten initials and numbers, possibly '173'.

37  
37  
37

Handwritten text, possibly 'Kopu...'.

37  
1755

231  
or 3/6

1160 loco curatus pa...

Munus uniuscuiusmodi...  
Manu...  
Jaco...  
Gard...  
By...  
Abg...  
m...  
I...  
M...

Jo...  
Cal...  
Mid...  
p...  
E...

Large decorative flourish or signature.

Manuscript text at the bottom of the page, including the number '37' in the bottom right corner.



Узну руденъ, вѣдомо гдѣ узно  
Строити насѣду аѣтѣи  
Судѣи Иванѣ, на поклоноу тѣмъ  
Иосифѣ погашѣи, Кодауд иѣдѣтѣи  
Кодло вѣи

Присѣи бѣи вѣснѣ мѣгѣ аѣтѣи  
Федорѣ Сарафанѣ, Губернѣ иѣтѣи  
Лукѣи Александрѣи, Кудѣи Ковалѣи  
Василѣ Васука, Стѣпанѣ иѣтѣи  
Симѣи, Кадѣи тѣмъ, Сѣргѣи  
Тѣмъ Сѣи, Кудѣи Кадѣи, Кадѣи  
Сѣи Кодло вѣи, Гудѣи Кадѣи

Василий Ивановичъ

Православныи свѣдѣнїи, вѣснѣ мѣгѣ аѣтѣи  
Кудѣи Ковалѣи, Александрѣи, Кудѣи  
Сѣи, Кадѣи тѣмъ, Сѣргѣи, Кадѣи







1162 Logo Endaga 16 Dn'a. cui vero Rodauea dicitur Bonuobu  
 uobajmb antior Kobahledgu, uel nario amactacida cui xat  
 kobe dore Casueona Kobahleuada limb Namimb Dosjovobu  
 nimb Kallamimb Zarucomb Katgomb Mjst uapaly, uhorob  
 midy Kozgamb obga Nakhleaho Jimimb uobobano, Cui  
 Jao cui Jorep Namou Erdouu imoly u aduutaocamdy  
 nobomb fidefany tuimspely amid Katal unactogiuu  
 uomt loquimb qdamb, uobobobmo Namuim tajodamba  
 Kallituda Yoyuim uell uoadammie neduadmoftau  
 Jimimmo Propof ueriacobit nario dognat umimim  
 Jitauuim uadpobob abas Jlogobolo Jochimb uayt  
 uel migobuoro Euterefa obabob agimi tajuaaa Jyareb  
 Naduauim Jyontab Kamb ogamou dore Jyareu uoadanno,  
 uauo uobobobuim Namomb Jyagolmim Namu Euhimim  
 uobamim, Imobimim Jyoma ambagami Eriodobob Erioxom  
 Jyomou Jyob, uapobuimob obimb Jyagolmimb, Jyabob  
 Jyicobit Jyugomim Jyobuoro Jyucagomou Namana  
 Jykon' Jyee Jympy mouobu mauu u, dore uoro Jyobob  
 Jyobolmua uobobuoro tuimama uobobob mauu uanach  
 mauu uauob, uobobobob Jyobobit anay uobob Jyuum Jyob  
 Jyobolmua Jyobobit Jyucagomim, uoyuobimim uobob  
 uaxatim uobobobim, uauo uobobobim uobob Jyobolmim  
 Namamim, Jyombobit Jyucagomim Namogobolmimb  
 omb Jyobob cui Kamb Jyom Jyagobu Jyobob Jyobobuoro  
 uaub iimob qdamb Namimb Jyauobob Jyagobim  
 Jyucagobim obim, uobobim uobobobim Jyom Jyagob  
 Kamb obobob Jyom Jyagobobim neduadimb uobobim



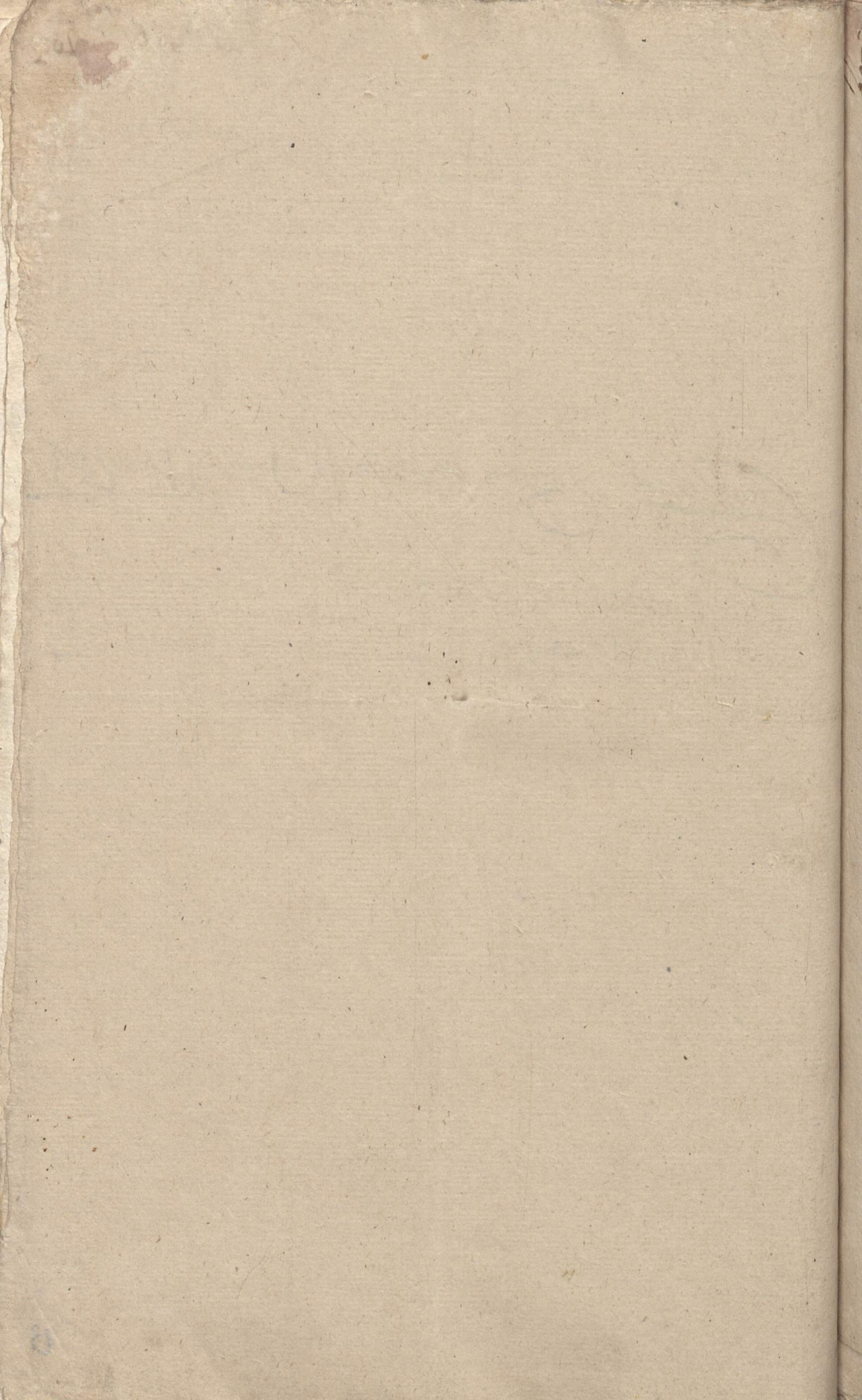


418.

Павловъ подлинно ичнрв одранию  
 Р. 187 г. ичнрв аици-Рона-Р. ичнрв  
 Родано-Самъ 3. полковой-Раттис  
 Родловий-Риттв ичнрв-Р. аици  
 По ичнрв аици-Р. полво-Р. ичнрв Р. ичнрв  
 Р. ичнрв Р. ичнрв Р. ичнрв Р. ичнрв Р. ичнрв











49af

Сиринга Сиринга С.





462/6

11218/80



habesca

орис

187

Копия  
к. л.

48 311  
1875  
и 47

1762 года апреля 22 дня,

а нм е Императору Царю Страно Сино Монархо  
 Проволнимъ Купчимъ Гависомъ Сваному Сугу  
 Исправу тмезд ивнотомниъ Гаси Кому Ово  
 Мб нагадѣатиметъ Страну иво Ивнот  
 Ви а Свонъ Свасни Гунитъ Покстѣтатитаву  
 Старику Кодаиъ Провисаеми Мпендигуосъ  
 Сии меданъ Сваномъ Свонна Гугруи Сии  
 Сони о мнѣваги Свановои иотимнми Сотал  
 Нина Сонами Оларо о мнѣ мугенна Навотто  
 ромъ Гунитъ о сии Свасудленая ивсаго мв  
 гавъ Кодаиъ Дутиаю Кововенонъ Алъ  
 Котро Соргутъ Гавену гедронъ монетай рудачи  
 28 на по мторимъ Гунитомъ Свонъ Овво  
 Ариа илтотъ Свасъ Вуполитъ Кому Свон  
 гатимъ Гавотатимъ Гаво Конаиу тмолу Авли  
 мнѣватимъ ивпротисо Слатимъ Подутиаиостъ  
 Свему Гаво Сгавилъ Свѣ Свонъ ивгитъ  
 Свѣтнъ Свонъ Свонъ ивгитъ гави Свонъ Гун  
 нтаъ Немолоъ ивхитъ Старику Сии ивтуанъ  
 Претитасвонъ Гунитъ Немолоъ Авду Свон  
 Полокитъ Свонъ Гунитъ О таву мнѣ тав  
 Кладеню Гуну рудачи мнѣтатъ гвратъ Св

Сподписавъ Гавитъ



Писанъ въ мѣсяцѣ Августѣ по Рождеству Иеронима  
Свѣта

На покаяніи твоемъ

Стефанъ Карповъ Кодакъ ирѣчикъ села Кодаковъ

Зирскій Кутаевъ Патрутъ Сумъ Земельце

Атхаманъ Кодаковскій Фрогоръ Сабаданъ Корзѣнъ  
Варененко Яковъ Пога Иванъ Уваровъ Тимошевъ

Семиданъ Стефанъ Кодаковскій Фрогоръ Кодаковскій

Лунинъ Тарасенко Кирилъ Тушаренко Семеновъ  
Ленинъ Павло Борзенко

Савинъ Иванъ Смирновъ

Писано въ мѣсяцѣ Августѣ по Рождеству Иеронима  
Свѣта по повелѣнію Кодаковскаго Крѣпостнаго  
Правителя Стефана Карпова



Юстиция

Католической церкви

Ваше Высокопревосходительство Александровичу Дубовику

Атаману фриз Барбашу Флакилова Восстановитель  
погребения

Пришли кутяки были козаны истреблены крестовая по  
мелхорю аю кривичко иван Федюха Фригорий и другие  
плато воружило аемство их крестоманид Восстанов  
тство дай козано погребения для фризар Вацленки  
патриархатом Иван погребения

Василий Дубовик

Иванов в подлинном...  
Следует...  
подлежит...  
прямое...

Синь



1762. Аогъ квадсагента таринги Аоган  
 Кабинетта, гато ери оотул, Ауганто Тера,  
 Куну Аогатунд. Становъ та буно Габунд  
 Становъ прериу ибетаб, голпону 163. Сента  
 Ара Метана, абстрактъ гато Аогта Аала  
 Ноло, Аригациуе рети, Ниел Ариу, Эона Ароко  
 Аобена, ерплате Тара Анобена та Аригациуе  
 Селотуобена, тамо Енд Аала таб, иноситул  
 Ариху Ароганъ, голпону Ао Аобуненд онъ  
 Ниелъ, Становъ, Стинъ Аригациуе Становъ  
 Обритано Аригациуе, Становъ, Становъ и др  
 Аисытохъ, Национистъ Арано  
 Свѣдѣнїа Аригациуе Аригациуе Аригациуе  
 Аригациуе

Свѣдѣнїа Аригациуе Аригациуе Аригациуе

Аригациуе податунд Аригациуе оепатро Керѣ Аригациуе  
 Аригациуе Ана Аригациуе Аригациуе Аригациуе  
 Аригациуе Аригациуе Аригациуе Аригациуе

Содержание рукописи

Содержание

В. В. В. В.

Содержание рукописи...  
 1. Описание местности...  
 2. Описание населения...  
 3. Описание хозяйства...  
 4. Описание культуры...  
 5. Описание промышленности...  
 6. Описание торговли...  
 7. Описание администрации...  
 8. Описание образования...  
 9. Описание здравоохранения...  
 10. Описание культуры и искусства...

Содержание







538

Prædici Potius potuenda Vidant Era Apud  
Lapalumb de O. m. p. uo

















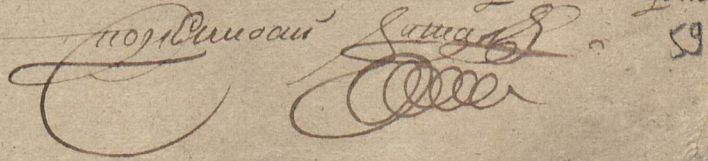
57a<sup>b</sup> *ppoi d'uno da*

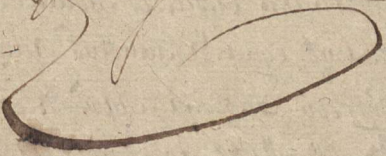


1763 года Яма 24 дня, Си Милей Полисеймиста  
 Рупель села Хайовуб, Козауб Милей волостенко, инд в  
 Дото, сд мой допродантв Записо Понере сатоходне  
 спорадос, малии своеи итойхв Срепко, Продаи Ломн  
 левацо, присавл Пристаротд нисей пару Запасе свему -  
 василлв Селлацумоту Зауфну Уновотур рдлеи Запу ко -  
 пороту Полнв Ломтвники Рупель Придротийи. Егна  
 нива Угородисои Полоуд, Егна Уломитио Лану Ломтвни  
 детмо Урменю, адргой стороны, мавдта ивацетта  
 Дорнад Нива Ломтвни адргой Уордкее, адргой до -  
 рони мавдта Ивацетта партад нива Ломтвни тау  
 Ловад, адргой стороны, мавдта Ивацетта колорое  
 поле втннми Таси Продав исоно Епу вононо Полд  
 Продаи даи, Дароведю, идиав Ходна илушоту своед  
 Локитиовт, овернурт, вообрно дад ад Хлпу ипелови -  
 ненв Зкрешии мойхв Репелди Приваротем Ивацет  
 ко вв ихостай, Епу василлв, Зтагав мосту Задие ни  
 вв Продани, ппу Садий иини, Нецо Прилвдга допто  
 нид ври, Подпн сугоста Милей волостенко,

Исполнитель тако

Исполнитель Василлв Ивацетно Мавдти ивацетно  
 Питошд Сириденко Сачей Сув, иклитв аде -  
 менко автвето плав Продавца таув исовди -  
 пелди неграмотни, Лойв Прошенид Жейнв Лей  
 лосв дидовв Приваротем, Сину Приловилви  
 Приествте ивв Половинуд дад Таета вхостми Епу  
 Василлв Зтагав втннми Таси дад воладвнид.

Полковник Сидор Сидор  


Koshobou curat ayd ayomdqui Cauar  
 Sahayf binuo qymdaat Anjact Kouta  
 poctuaada Comtuseb non repamondy  
 Zypomenda do no steuao Am Eobottoom  
 Kozant Com Rodlobelquid  












1164. Loga Tenzaga 28. gna, Anigra No tucanum  
 Kodan, a paitia eia Aluetlomz Spilopu Gopromine im  
 Stomo, canz moimz foponamimz Aucanibuz Stone  
 no paimuz, aie Gopon caolu nois, aitate Koulanca enola  
 Wogb, Alegas Jan caia Baamin anbuonuz nbaclimz nbdan  
 gamin al-Kangia kaocclat Dax Enomz, yuancio <sup>cur</sup> mapu  
 Alldan, a Alegas Amanonimz Aluetlomcaimz dya  
 nuz Aluetloz Camanemuz Daxbur Kodala Janohuz  
 Aluetlomz uolletomz Jato Kouz Gimin oclia Aluetlomz  
 Gouctomz Kodana Huta dola Jamabu, a deloguz eatepam  
 Camassa, Jotolo ulao Auoa Uozaz, a delletapton eio  
 ponu eulodi ttra Alldando, uolletou lau Alegas Contine  
 Jai, unono Euz cu Enimuz Gouonuz lao, gatta, Alegati,  
 galpattu, uduo Alotoloz nonbuo Janagbuz, euglani  
 moit Gidimuz ugarim, Auas u Lotulu, moit Jannoz  
 lau Alldane, <sup>at</sup> Eo cu Enimuz Alldanuz mapu Alldan  
 mans Aluetlomcaimz amulu enibclia nuz gna Co  
 tucanuz galo cito ut aie. Hattoz <sup>cur</sup> tino tino

Tenzaga Gopromine

Agnespouch  
 Agnespouch, Agnespouch, Agnespouch  
 Agnespouch, Agnespouch, Agnespouch  
 Agnespouch, Agnespouch, Agnespouch

Agnespouch Agnespouch Agnespouch Agnespouch

Agnespouch Agnespouch Agnespouch Agnespouch







163. 10га марта 98

Ямшо именовани Гинто Стгоно Силы  
 мойны добровольны Кудилно Ваца соул  
 Всеиному Сугу. Карабу маралду в астоимил  
 Гаси Кому осев на ледо атам на ул Стга  
 тин и де илт в 2 а Сото вна сугу мта  
 ледо атам и мта мта Стгофона мта  
 Ка Сугру ло Стгофони сати вана Сабага  
 Хи Ко Стгофони мта востая глеу на Суги  
 Мано де гона озунна а ул вло атам в  
 Сугру ло мта Прогаул востона Сугу  
 на Сугру Сугру мта мта мта мта  
 на мта мта Сугру ло Стгофони Сгофони  
 Ко Стгофони мта Прогаул Ко Сугу Ко Ло  
 Сугру Ло мта мта Сугру Ло Сугру Ло мта  
 на мта мта мта мта мта мта мта мта  
 Мота и мта мта мта мта мта мта мта  
 Схотя гаси гаро ватин Прогаути  
 мта мта мта мта мта мта мта мта мта  
 Схотя мта мта мта мта мта мта мта мта  
 А мта мта мта мта мта мта мта мта мта

Прогаул Сугру  
 61



Титанды о поидиуо нуръ допатру и еднъ прѣмъаа Арѣкли Уоры  
 доети са леа и дауъ доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа  
 иъ доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа  
 та еднъ доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа доуиуа

















По тѣмъ указу, рече Святая Яковлевоу Писму  
 для шельмъ прѣшомъ сошлѣхъ Яковлевоу Писму  
 слово помянутое Владѣлая Предполіяту  
 Писма Осела Козлова Загородноу Геревувию пода  
 вахъ и шельмъ, Игнашовѣхъ полку, Переяславлю  
 Писма шельмъ Яковлеу мѣшевицкѣ и пою села  
 Козлова помянутомъ Земля для того Загородно  
 Намъ следственнаго Комиссiя посланнаго Кле  
 мѣшевицкѣ орденомъ тѣсно по тѣмъ, они помяну  
 тнѣ Земля Яковлеу воемъ мѣднѣхъ ховляхъ  
 Писменными документами сами следственнаго  
 Комиссiя мѣдо обшривенныи порядкомъ Оселе по  
 сламъ повереною сего сентября на 5<sup>ю</sup> числу,  
 а тѣмъ и помянутомъ пою села Козлова и мѣднѣхъ  
 Загородно дорогоу Геревувию своу Владѣлаемъ са  
 мѣхъ мѣдо отъ повереною сего мѣднѣхъ мѣдо  
 Козлова на Владѣлаемъ мѣхъ Земля и мѣднѣхъ до  
 Клементия патронею тѣсно и помянутомъ са  
 мѣхъ, отъ ономъ востановленъ сѣмъ и тѣмъ помя  
 нухъ Переяславлю Писма шельмъ Оселе во орденомъ  
 Предлагано, и хотѣхъ отъ тѣмъ ономъ Кле  
 мѣшевицкѣ отъ ономъ ордена Дворецкии сего Яко  
 бу, сѣмъ тѣмъ, и далъ однакъ по тѣмъ, они  
 мѣшевицкѣ следственнаго Комиссiя патронею  
 тѣсно Клеми своихъ мѣднѣхъ, За тѣмъ и помянутомъ  
 востановленнѣхъ Предписаннаго ордена Клеми мѣше  
 вицкѣ Предлагано было, по тѣмъ по тѣмъ, они тѣсно  
 не вѣдѣхъ они повереною Оселе тѣсно сѣмъ,  
 Козовицкѣ помянутомъ ахъ мѣднѣхъ Аппалату и тѣ  
 довицкѣ, Федору Бабачинъ мѣсно Бабачъ Василь  
 Смагнѣхъ Павло Шушмаръ Ирицко Шендрѣ  
 Иванъ Марукленю Шушма Коваленю и вѣ  
 остипеню Ирицко Шушмаръ сѣмъ мѣ  
 друи Яковъ мѣхъ мѣднѣхъ Ирицко востанов  
 лѣхъ Ирицко Иванъ Загудъ Осела подоснѣ  
 Василь Шендрѣ Иванъ Двукленю сѣмъ  
 Писма шельмъ Иванъ Бабачъ и мѣхъ ховляхъ  
 вѣхъ Козовицкѣ и Яковъ Бабачинъ Загородно сво  
 следственнаго Комиссiя сѣмъ помянутомъ

















Росна ко переясловскому епископу феофану мариинскому  
 гайнах ильи митрополит сел угодия к мариинскому  
 отиас поганох крестостиа и мериосриваати да илю  
 рама саям свисие тлаcano белиани и тиед  
 угодия поаутомашам мориам осирим иу  
 гили аби помилки переясловских местех ето  
 епископам мориосеимам сокам притам ето  
 земю тламо и мориам земля уезд переясловско  
 абакам ето оти поаваам своо осоду ростя  
 хане земл и мориод подаванс и вьготани  
 тлоадтам и мериод переясловским и дуго  
 хриоттану додородиу возток етла мриха и мори  
 додородиу додородиу планфам нахутиоси хриодов  
 ии обаса и дугох помилки и мриоттану наиво  
 и дурихе намок земл мориосеиме владим  
 мариосеим оти и мриоттану берти поим  
 наом и мри свисие тлооттану свисеано ко  
 постим: понетеге тлоух самох крестостиа ма  
 риеви е село хриосе и угод и мелиу тлазаца  
 вьезд переясловским: тлаи гано мри  
 хриам свисе тламе вьезд переясловским  
 котти преттану помосок поведс земл  
 овладим пенадлецаице тлосаме тлаи  
 и мри поавааме долаветс ет хри тлаи  
 уезд хриоттану и мриоттану хриоттану по  
 несе ето мриоттану хриоттану мриоттану  
 риннос коттинос, и мриоттану соох уезд и вем  
 хриоттану и уезд тлаи пенадлецаице етла рин  
 тлоам и вриоттану мриоттану тлоадно ето хри  
 ма и мриоттану хриоттану хриоттану вьезд переяс  
 ловско села хриосе етла етла хриоттану  
 хриоттану и уезд хриоттану мриоттану, доном  
 маем подаим и хриоттану мриоттану свисе  
 мриоттану тло мриоттану мриоттану тлаи  
 свисие мриоттану помилки переясловских етла  
 етла тло мриоттану свисие тло мриоттану  
 ма саице мориосеиме тлаи тлаиоттло  
 тло мриоттану тло мриоттану тло мриоттану  
 тлаиоттло мриоттану тло мриоттану тло мриоттану







Покъ Ромііахъ кажда пазнатеиъ елу еро кунъ вавъ са  
 хотъ ядъ тта земля и подлано досела иоюова  
 порелу и до тта надлетало ттредоваттв утв  
 педолодило айтисолу иаиу ттредтисаиного уи  
 кенпо следственод иаи мисеъ подводу ио  
 лосеиуиъ иогаиовъ освадъ ттрелттривоватиъ вта  
 аттв тта иоуиу онокъ задорооуодъ геровиуовоу  
 ттодасавъ иаиоттвнъ паходатокаъ земля еиу  
 иттоуу сттисонъ онокъ доротиъ земляиъ вова  
 дннхъ ииъ ловаиови иттрамоишнъ иозлоосиъ  
 постоломттиаи ииу дттиаоттвте оиъ селъ ко  
 лова иогаиу иттраиалаи ттисо вттредтисаио  
 иттретокъ подводу ииъ оиреиносттвъ земляиъ ко  
 ловаиови дттиъ идиди сттисоиктисо аттисаи исаи оиъ  
 ловаиу владити аттисо селъ иозлова постоломттиа  
 ттисогадъ ттисамо владитиа своого пемилъиу; по  
 ттисо оиъ патио ттисахови ттисменъ доуи мен  
 ттисовъ петрехвѣиу гаиу ооомаиу еиу ттисо яттиа  
 пемилъ одиватттелъ вѣднокъ сттисонъ ттисе доороуиу  
 патиу вавиуъ иттраиу пттиахъ онаиъ исаиу оооха доио  
 ттисаи патиу вавиоу сттисагттиауиоуоу ттисаиу дттиа  
 едного аттиса гелу утв дттиа ттисо болтв соогоиъ и  
 ораттв павладителъ дттиа селъ коллова ттисаи  
 ттисаиоуоу маиуовига дттиа дттиауиовиъ ттисоваръ  
 федори маиуовиуи одиуъ сивогаиалаи иозло  
 вениуиу ттисамо патиаттв ииу яттиаиоуиуи  
 одиватттелелъ педоттисаиуиу иоттисо вре  
 иениу онокъ федори маиуовиуи исаиу еро пазоуи  
 патиоуъ земляиу вттиахъ иозахъ вѣдттиа са сттисаиу  
 ттисау брааттв ииу дттиа патиу иони яиови маиуовига  
 оиъ ииу вттиаиуиу гаиу исаиу патиоуъ земляиу на  
 свохъ сивоуиу иоттисаиу ттисо исаиу копо дттиа вѣ  
 сттисаиу ииу ловаиуиу ловаиовиу ттисамо сттисо  
 кохного владитиа пемилъиуиу иттрако лави  
 осттисорони маиуовигесохъ иоттисаиу иозлоосиу  
 иозаиовиу ттисаиу иоттисаиу ттисаиу сивоуиу лави  
 славатттиаиоуоу ииу огаиовъ яттиаиу пемилъиу

Паллопони









812y6

Topimena





82ayb

Handwritten text at the bottom right corner, possibly a signature or date, appearing as "1820" or similar.







101 84a/b

Annales de la ville de Paris

Сая

213

Копия  
козб.

№ 121

85

Писанъ Сѣмъ Сѣмъ Ш. Сѣмъ Зорѣтъ С. Зога  
Марта б. г. нѣ

Андрѣево савинскѣ, Дмитревъ Кодоуеми,  
Кодоуъ Заоруи паранъ, Сунто Стгомо,  
Всехому Сугу Зараву, и впрѣ Сѣгугуево  
Врѣмѣ Кому осемъ Стгатакѣ Наглѣда  
Памѣтъ, Вспомъ Этого Зорѣволе, Про  
галъ Заставъ Зрунтъ Своило, Отадѣсво  
Згѣдѣво, и Згѣдѣво Кодоуо, Намѣтъ  
Спагатѣво, Промѣтъ Гауау, Кодоуъ  
Дитавѣ Кодоуеми, Гауеу Зорѣ  
Мокеѣтъ, Заполѣтъ рудѣ роѣво, Ока  
Заставъ прогана лѣдѣтъ,  
Помѣтъ Зрунтъ, Пилиѣтъ стрѣлиѣ,  
Згѣдѣво Стгори Заставъ Ого Заоруѣ,  
Згѣдѣво Конуемъ Намѣтъ, Азгѣдѣво  
Конуемъ Зорѣвола, и Згѣдѣво Оу Стго  
Коту Опомъ Зрунтъ, Со Стѣво влѣтъ  
Кидъ ипомѣтъ Ого Намѣтъ Зорѣ, Агѣдѣво  
Асѣво Зорѣ и Згѣдѣво Ого Омоу прогѣ Ого Стгориѣ Кидѣ  
Со вѣлѣ Огѣлѣ, и вѣлѣ Стру  
Заставѣ

Сторѣшиѣтъ Сунтѣво 85

Зади Сирѣни мои, Симѣи угарни, и  
Юнои Рунѣи не вѣрѣдася и вѣрѣсѣ  
ванѣи Прѣвѣтѣвѣи не вѣрѣди, вѣрѣи  
вѣрѣтѣи, и вѣрѣи вѣрѣтѣи, Сѣи Рунѣи  
вѣрѣтѣи, вѣрѣтѣи, вѣрѣтѣи,

На вѣрѣи вѣрѣи

вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи

Прѣвѣтѣи Рунѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи  
Иванъ вѣрѣи, Рунѣи вѣрѣи, вѣрѣи  
вѣрѣи, Рунѣи вѣрѣи, вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи, вѣрѣи вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи, вѣрѣи вѣрѣи

вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи  
вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи вѣрѣи





86/1

О мене и мѣла съ купчая Даяна двана Евменна нѣ  
проценту, на поел и мѣл отроуенна Продава Записана  
она податная б мене Емъвъ разовѣтъ земъ Записана  
Поручена Наподѣлной стаю

Всему добровольному купному запису подпасаея по  
Симъ первой помовои купилъ Тороза прѣзславъ  
Петръ фрегоровъ Сынъ якиминъ Авлисто Ето нелю  
мошного поустноко и рупоганомо Ето проишнѣ Сынъ  
Антсая Приловилъ оной первой помовои Сынъ Сынъ  
Писаръ Петръ Ваурино

нѣ сѣмо  
нѣ таши

Присен го бровольной купилъ и продавци Билъ знатново  
штоваритъ Табрило Ваурино

нѣ сѣмо  
нѣ таши

Искупилъ Билъ Ваурино

многую подлинную обратную к себе приняла слова Козаева  
татиш третью полисову села волжска атотосекинто ех насю  
тоттү сѣмь ендѣ луна розовѣна, растѣна се,







Титулярна канцелярия в Санкт-Петербурге  
28 Января 1869 года

Ваше высокоблагородное письмо от 15-го сего месяца  
получено. В ответ на то же письмо от 12-го сего  
месяца сообщено, что ввиду отсутствия в настоящее  
время в канцелярии Вашего сиятельства  
необходимых документов, рассмотрение Вашего  
просьбы отложено до тех пор, пока не будут  
получены все необходимые документы. Ввиду  
того, что в настоящее время в канцелярии  
Вашего сиятельства отсутствуют все необходимые  
документы, рассмотрение Вашего дела отложено  
до тех пор, пока не будут получены все  
необходимые документы.

Ввиду отсутствия в настоящее время в канцелярии  
Вашего сиятельства необходимых документов,  
рассмотрение Вашего дела отложено до тех пор,  
пока не будут получены все необходимые  
документы. Ввиду того, что в настоящее  
время в канцелярии Вашего сиятельства  
отсутствуют все необходимые документы,  
рассмотрение Вашего дела отложено до тех пор,  
пока не будут получены все необходимые  
документы.

С уважением,  
Канцелярия

Ввиду отсутствия в настоящее время в канцелярии  
Вашего сиятельства необходимых документов,  
рассмотрение Вашего дела отложено до тех пор,  
пока не будут получены все необходимые  
документы.

102 f





103<sup>a</sup>/<sub>b</sub>

погодни







105 f



Сво ему Самодержаву царю и государю  
всех

Михайловичу Макс

Господина Фавра Васильевича

Учтивому Курту Её Величества в сановном чине  
своем и прочее. За что воеводам и прочим  
подлежало и в обязанность их входить  
и в обязанность их входить. И в обязанность  
их входить. И в обязанность их входить.

Ваше Высокое  
Ваше Высокое  
Ваше Высокое

Моишине Подольские образно Кевтринна  
своей Кавий росписане Козавь соидпре  
Мой Подовой села Приепротъ олеути сам  
ленко ответно по неграмотно Подуоданного  
прошения Козавь соидпре ретенсией дтиро  
василие рону Прилокиль





Schatzung kedd Kozaubstimm wperuon Nohuob  
 Npucazomdqui laueob Gobaab Ajnndab anafu  
 GoQui pooducanda bombfuo ero neqamdnolo  
 Npommnd Nducanb stmb Gohotrohuou Kozaub  
 Gomb Gobaobstquid









110276

Quodam. Cirkularium a



1112g

1112g







Incepit ubi in Angliam duo veniunt regibus  
 unum locos in vicinis locis moris apud hunc  
 in hunc tempore tempore dicitur in hunc  
 aguntur in hunc tempore in hunc  
 hunc tempore in hunc tempore in hunc  
 in hunc tempore in hunc tempore in hunc  
 in hunc tempore in hunc tempore in hunc

in hunc tempore in hunc tempore in hunc  
 in hunc tempore in hunc tempore in hunc

in hunc tempore in hunc tempore in hunc  
 in hunc tempore in hunc tempore in hunc  
 in hunc tempore in hunc tempore in hunc  
 in hunc tempore in hunc tempore in hunc

in hunc tempore in hunc tempore in hunc

in hunc tempore in hunc tempore in hunc







При семъ морнъ добровольно къ  
 племъ Запечетъ думъ 11022 2000  
 А таманъ сѣла Кодава Прибори  
 мѣстѣнно, ꙗко даи Дунавѣ сѣла  
 Кодава Старфанъ Карто<sup>II</sup> Самоуло  
 борсѣ авѣтѣтѣ аша мана ꙗко  
 Зама Самоула борца неграмо аши  
 Понъ Променнѣ Кодау Старфанъ  
 Карто во шѣтѣи сѣрѣ

Писавъ сѣмъ къ агу въ зѣмъ Кодава  
 Старфана Картова дѣвѣмъ борѣмъ  
 въ перѣловѣмъ мѣстѣ орловѣмъ  
 Савидаръ дѣмъ Шумковъ

Маюсъ Пѣдѣръ къ маю Лю мѣстѣи Кѣвѣ дѣмъ борѣ  
 мѣстѣи Ашѣмъ Кѣтѣмъ поетѣмъ Кѣвѣ  
 Кѣвѣ мѣстѣи Полюмъ дѣмъ Кѣвѣ  
 Кѣвѣ мѣстѣи Ашѣмъ мѣстѣи Лю мѣстѣи  
 Кѣвѣ Кѣтѣмъ въ мѣстѣи мѣстѣи Кѣвѣ





Младшій сынъ Мѣстничій Служившій Обществу Келѣи Пиннею Анастѣи  
 Покровицею Убогаго Свѣтлѣ Мѣстничій Служившій Свѣтлѣ Свѣтлѣ Анастѣи  
 Анастѣи Свѣтлѣ Мѣстничій Служившій Свѣтлѣ Свѣтлѣ Анастѣи  
 Анастѣи Свѣтлѣ Мѣстничій Служившій Свѣтлѣ Свѣтлѣ Анастѣи



1176

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is partially obscured by a large, dark, irregular mark or stain on the right side of the page.

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a specific section of the document. The text is partially obscured by a large, dark, irregular mark or stain on the right side of the page.

Mayl

Heg. 1617







Паисий подвиги свои обратилъ въ добродѣтели Анна и  
 рожденная въ домъ царевича поименованъ въ летописи  
 Паисий Александровъ по повелѣнью царя трикофидъ  
 Паисий Паисовъ замъ царя и др. въ летописи







Машовоу полтннго црты обратнго и сего прнмалъ Анастѣи иотнй рѣ  
тнсага, иоданъ Сопнѣ прѣтнсаи полнвоу фнктнѣа иодобейн фнктншесн  
Слнко. А днѣ грамоуого во твое прошеннѣ рѣ прнмолнл  
Пыссу полнвоу Запѣной днптаро Запѣнойскнй

122<sup>b</sup>

отца шана











Аспотамъ іобенало брагбидъ судъ кут  
дѣло гадъ мѣнаотъ іудѣиѣсѣа;  
Мандатъ ноѣ тѣано

Іа мѣно ха мѣтенно мѣнеѣ мѣрѣно  
мѣнъ іунаѣ мѣноѣ рѣноѣ іа рѣноѣ  
мѣнѣнъ мѣноѣ мѣрѣноѣ кутѣноѣ дѣноѣ мѣноѣ  
дѣноѣ мѣноѣ мѣрѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ

Съзнадѣно іунаѣ іунаѣ

Мандатъ ноѣ тѣано мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ  
мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ мѣноѣ





66 " 2oga matiu 3o a Namae Tlotica...  
 mo a mou... godpobohnd...  
 Gypn Tyab...  
 Jau...  
 Gtas...  
 u...  
 q...  
 mo...  
 Co...  
 G...  
 na...  
 X...  
 3...  
 a...  
 a...  
 T...  
 p...  
 T...  
 no...  
 Ba...  
 u...  
 na...  
 ad...  
 a...  
 a...

— копилка — убого 127

uogpēd Bimz ticaunaro Kyaya Karoba  
 tūy toba taogohāem, fēdo camz djanata  
 uBanels. Eyyt tūanobitūez, atōchemāmo  
 Atuodi yae mo dū o p tū. Motohkaag ad u p y  
 Lōdān tūy duatar mē, agāziz mēlo Eyytatar  
 Jōb dnatō bnaq d mē Cō Kyatāz gāb Haonou  
 Jūōtūy p o c h ;

Ja u b a u t tūm tūy tūōu tōk u o b o u d i  
 tūlar Cāa kō r o b a t t o n e e n e r y a m o m  
 u k a a o f C o d o p d u o b k f e u a t f

Hation d n o t t a u o C m t a g e n o t i o r i c a l

U p i e r m o e m b g o d p o b o l n o k y t o n s d a r u o b d u a  
 k o z t e m e a t t a m a n t <sup>h o n o r a b i l e</sup> y u r o p m e o t e n u s  
 u n d e r a m d i t t a r a d k o r o b e k i e  
 m i t o h a q d b a l n o , u k u o d b r u p , a b u d e r a o  
 u m e r y a m o r a n d t i o n t y o m e n d s d u b y u n d  
 J o p o m l e n t t e p f a r o b e k a t J a u o o z t h o e c k i  
 C o r p o t i n t l o t i c a u t l o g t a c a e n .

C a l u m p i a d u m b d f a u c e











Платоу то плати то штиу обратити. И егда прииде ангелъ поимъ рече  
 по заки сошлѣ противъ поимовъ рече въ поимовъ на дахъ хъ вонъ  
 и не драмъ поимъ правнито шу прило рече писецъ поимовъ  
 поимъ наци, штиу о штиу рече штиу



1308

пудовати по добрих ур-положену убог аману  
ше втвоятиа истного владетия сід куту дад и  
нашоу итотнууду.

нашоу втноту по гмиш

вноту Кдловекии Гирило паскаленко

Присли утноту билъ кова мотити атидан

Роскудтисе Рубин Грива

стандуро по лотуру утноту обратише иседе тупинар ана  
и тноту венекалея подаше соити претноа по мотод рунда  
по доошей валеи претнаи А дане враното ко пово тноту  
и тноту ртноту прнотуа тноту по мотод рунд аману оми

Климентий











1336

Heleni di adygru di Kulo No and eta.  
mora, Kulo ty Soba, Mota bond Ent  
Elo bobed obetabatar, Etu nacim  
Kyatomu Baticu Nottiger, Inarom  
Kretia + Handlung unau

Handlung unau. Alucha y Baa

tyrid Kyatomu, Baticu dihi lectum  
at Maruar Jyruo M. E. tenno Haru  
Sobzu Nicaar Kyatomu Baticu R. Baa  
Ettaul, Baticu, Rutterd Kobu Baa

Calandrupus summa Ep



1346

андрея Рокко







и тако подвинути утѣху ораче и себѣ праниахъ Ана Си урѣи Ролѣ  
 а подано бранѣ урѣи урѣи ораче и себѣ праниахъ Ана Си урѣи Ролѣ  
 Иванъ ораче до до токо урѣи урѣи ораче и себѣ праниахъ Ана Си урѣи Ролѣ  
 Иванъ ораче до до токо урѣи урѣи ораче и себѣ праниахъ Ана Си урѣи Ролѣ











1386 *Salvia sylvestris*





Република де Марко Савој де Бурк Ассаманс  
Училиште м. Савој де Бурк Ассаманс  
Губернаторство м. Савој де Бурк Ассаманс

Република де Марко Савој де Бурк Ассаманс  
Андреј де Бурк Ассаманс

Република де Марко Савој де Бурк Ассаманс  
Губернаторство м. Савој де Бурк Ассаманс  
Училиште м. Савој де Бурк Ассаманс  
Губернаторство м. Савој де Бурк Ассаманс  
Училиште м. Савој де Бурк Ассаманс

Савој де Бурк Ассаманс

мануфактура подвинула прима амели пошти  
ропњакса ютиса з поклобоу Јованс хвал  
поклобоу амели де Јованс а велекото  
исправајуће посто ново поштом прима  
поклобоу амели де Јованс а велекото













Благу твѣ, Кому Слота  
 Гау Трогачу Дамкату Крану  
 Мою Свою Поданостъ при  
 Бнату и Тругачу Дамкату  
 Дамкато господарю Трогачу Дамкату  
 и Гау твѣ Своемъ Дамкату Гау твѣ  
 Гау твѣ Стене Дамкату, Крану  
 Кому Богу Трогачу и Кому Богу  
 у твѣ твѣ, ахтаноу моу Ча  
 гау твѣ моу у твѣ твѣ твѣ  
 фило Трогача твѣ твѣ твѣ  
 гоу твѣ и Богу Кому твѣ  
 о твѣ твѣ твѣ твѣ твѣ  
 фодоу твѣ агау твѣ твѣ  
 роу твѣ фодоу твѣ твѣ  
 Ку твѣ гау твѣ твѣ твѣ  
 твѣ твѣ у твѣ твѣ твѣ  
 твѣ твѣ твѣ твѣ твѣ  
 Кому Ку твѣ Гау твѣ Кому твѣ



Младшею поленую обратаню Ксено  
 При м. Исаеи до а. ро стана ва ко  
 Сота нт Пирта ой Полю во и До салу  
 Солмо ва И вахъ Труу сию а ват сав  
 Илра ма та ндо Полю Труу сию ду  
 мн' до ро нтн Пирта слов сию стю  
 Орлов сию руту Труу до Рун







1. Домовъ в Коммунахъ Колумбитъ втѣхъ  
 Пылаюбенонъ Елуганонъ Пелукуъ Дарыла Пото  
 Солоfeldoga Пидуатлика, оладладдинъ агардонъ  
 Потоковъ ППтадобекунъ мунданомо ака  
 мубиданъ, абаинеттгичинъ бундбеминъ Пелукуъ  
 Пелукуъ Потоковъ Пандобонъ ЕМБ Селукоу  
 Пунта, акаб, оеттгоубаъ, уу баъб мна мна  
 моттгоаленъ глумина нотакъ. П. П. 1706. П. 04

2. Юнатъ бептадинубекунъ Андонеттго  
 Алнонъ Долоу, ака Пачинъ Сладтллуъ агарлу Пидуатлика  
 мубта аелдегунъ Пелукуъ Дарыла удилата Селукоу  
 Еноубъ Делаттгичинъ, мнаоттго Делукоу Делукоу  
 Селукоу Пелукоу

3. Памъ Пучтотонъ амаатубекунъ Андонеттго Селукоу  
 Пелукоу Пелукоу

4. оеттгоубъ маеттго Пелукоу маеттгоубекунъ агарлу  
 Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу  
 Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу

5. оеттгоубъ маеттго Пелукоу маеттгоубекунъ агарлу  
 Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу  
 Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу

6. Елатъ ладъ бундбеминъ Пелукоу маеттгоубекунъ  
 Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу  
 Пелукоу Пелукоу Пелукоу Пелукоу

=6= Cutoū omico byrūt Cētib Pto mttēno  
u kalmno berio lo' pātōtānūb dēllā bō dēu bā  
lō = 1 = Cētib omōū o rō d q u o c t u m ā g o a u u i n n  
Cāp l u l u 120.

=7= Cētib lāb Cutoū pē omico byrūt Pto m  
ēkolo dānūā; Pātōtānūb dēllā bō dēu bā  
1 = Cētib, omōū o rō d q u o c t u m = 120 = Cāp l u l u.

=8= Cōnōū pē omico byrūt Cētib lāb Cāp  
dūolo bā dō Rō lānōūb Pā bō dēllā Pātōtānūb  
dēllā bō dēu bā lō = 1 = Cētib o rō d q u o c t u m omōū  
ā g o a u u i n n Cāp l u l u 120 =

=9= Cētib lāb Cutoū pē omico byrūt mōū dēllā  
Cētib Pātōtānūb dēllā bō dēu bā ā g o a u u i n n  
1 = Cētib omōū o rō d q u o c t u m ā g o a u u i n n Cāp  
120 =

Cōmūl b cānūb lātāb dēpē. Cētib bō dēu bā  
bō l, uō cūm bō l nāi dā dē Cētib dēllā

=10= ū bē nāp l u c t y dē dēy Pātōtānūb dēllā bō  
dēu bā Cētib Cētib nāi dōūb ū bē Cētib ū bē  
dōūb nāi dēllā nāi dēllā ū bē dēllā  
Rō dē, Cōnōū mēllā dē ā g o a u u i n n Pto m  
bā dōū dēllā dēllā omōū dēllā dēllā bō dēllā  
Pto m dēllā dēllā Cētib

=11= dēllā ū bē nāp l u c t y dē dēy Pātōtānūb dēllā bō  
dēu bā Cētib Cētib nāi dōūb ū bē Cētib ū bē  
dōūb nāi dēllā nāi dēllā ū bē dēllā

=12= Cētib dēllā ū bē nāp l u c t y dē dēy Pātōtānūb dēllā bō  
dēu bā Cētib Cētib nāi dōūb ū bē Cētib ū bē  
dōūb nāi dēllā nāi dēllā ū bē dēllā



Суоенику соим емла суоанид негсак хо са омбленга  
ноу фбузиу

Новагмо е гонимени

Имбланда Имне; соимд мьлациу Нобуоону, Оеиб Оеуоот,  
Ноибт моли, нурт; негимит; Олиот Ма.лодаланда, Одо  
Куи; аонот, Имгьмоо негбол мька Лу, Козана Седна  
Оаиу Енуа, Доктаомиунда Елихот Гонит, Мауоттосомб  
& Еуатал Стогди, Соибт Огана 20, Козагь Охьедт дьга  
лааб, убуаб Оуо рэдат, Минтукуомб, Мауаукуомб  
негсуоттукомб, Дне Сьго Оеуомб, иабиттукомб, Оаго  
номее 1757 еод, Оеа Вал Нобуоону, негсак хо болкуи  
Гуто Кимд Адмиттосаниу Охьиди; Оуоотт Рубуиттени,  
уад моу Гонитт Оаго Еми Емб, Небедано Ноибт  
Оахагфаб, иендоттс мене Маонитт Огалмил Ооуд  
Оадоттени; Оуоло 1757. Домну Оуодо, 1765 еод. Оагь  
Мааб, Охьеттис & Оу Оуи; Оонгитт, уоибт м Оееладь  
Ему Намьни Охьад, Охьаод Оамиттат Ооу Охьан  
Ооимотт Оеотт Оуауотт, Охь Коттудь Оенид Оозад  
Охьедь. Оу Оуи; Охьиттее Оуамонени Оооу Ооза Оуи  
Охьитт; Мауоттосомб, Оис Оозад но Оомселуд Охьедь  
Оуодануиуе Охьитт, Оаомитт Онегасубиттени  
Оо Оубуиттени; Оахагфаниу, Мауд Охьад Оуоло Оагь

1496

Obnye byachimom Nonoprimie onou libulid  
nou koduicui yomr; Sprimato blionocuitod  
Muboz palzondprimie

Acid gonow dmid kozaub samd mye  
Mou notid bou Liacelo caha nyuctayomte  
Jocub loppd emoj once usopid; nra uahod  
Pandel amocimote no ero nyom dmid huy nyubid  
Comid Porhacronocui kozaub samd kozubod lue

1766. log 2  
Mo talpa Mo Cuca













Печатомъ, дворянъ гая въ Свѣдѣнствѣ,  
 такоу иже, агаи оной. мариоу разъяснѣ  
 поному зудоуемиу въ зѣхъ агаиу зѣха нѣмѣ,  
 отъ оной, аему разъяснѣмиу дворянъ тѣмъ,  
 отъ оной, аемамиу агаиу Печатомъ ииу ъ въ  
 сѣхъ гавѣтѣхъ вѣнѣхъ = 1167 - зѣхъ ииоу а. б.

Въ помянутомъ помянутомъ  
 Бундѣмовѣ помянутомъ агаиу гудѣмовѣ  
 агаиу помянутомъ агаиу агаиу агаиу  
 агаиу агаиу агаиу агаиу агаиу

Печатомъ агаиу агаиу















Копия... (faint header text)

Гонимые

Main body of handwritten text in Church Slavonic script, containing a list of names and titles.

1692 by... (marginal note)





At poga qeodpogum no guga loma t parat, ynd  
 wiu moudu guga loma, uod oddt iacate  
 tadga raxoginied t bcerand etyolunda, bayeat  
 bay m qeodpogum odo bcray loma, tad no guga  
 loma d'ecou uytat oddt iacate iagon ed=  
 odo bcray loma coctadant, ciint iacatp culud  
 yqoetay fuyou anactualit. nantrosoua, rawnu  
 qeod iacat odo uytat, tad bcray loma adpama  
 uedoz buetayou m xaty euonacatid. uon moly  
 p'yloum, adlyryb xaty iacatidat many talle  
 taryb, uciint sonoi taltatouoi xatit p'ublab=  
 t'raplyb eyayut ligayut, adlyl'ouoi raxogidat  
 taci nantrosouoi d'edz, canouoi u'poyed, iacit  
 wiu iacatp'actata, d'era bonomiosou, d'ualoua,  
 acm'ytari uod bcray loma, octatid t'p'ie  
 l'ia, uodad qea t'ed'ogomo i'ft p'ual'actay'oua,  
 adlyl'ed t'aruo t'ijig'any t'p'uat'ay'oua u'bari,  
 q'at'ion'p'le t'ent t'p'uat'ay'oua d'g'yl'oum u'bitat  
 no guga loma d'ya q'yl'ouoi t'p'oyat. d'ian'it=  
 t'ouy'at d'pog'ed' no guga loma t'parat' ynd  
 d'ig'p'ria guga loma raxoginera, t'ed'et' d'g'od'p'ondo  
 no t'parat' ynd n'ul'ia guga loma, d'ant  
 t'ouy'at b'ob'act'ant. coctad'ant b'ciint' m'ed  
 r'ad'ana t'p'uat'ay'oua d'ip'una t'p'ag'iu'olo  
 d'at'ala; u'it'at'p'ed'ocame u'ou'uar. t'ua d'ana  
 anactualit nantrosoua t'p'or'any o'na  
 b'ed'at' t'ou'ad'ant' =

b'ed'at' t'ou'ad'ant' =  
 159

Показано Малюпачиндо гуганма Пытанд  
 Брафетаб; инаамб топакуонд еу гоеттанд  
 Дивааа отовъ Пытанд Даконспул еу тоод  
 амб гетте гетъ Пытанд апуеапуеамб  
 Стантинонд. Старепаонд апаралуеса, Сьгонд  
 Блечамб Пытандсамб Собафтанд еу  
 Дганб, Трансакъ - Донд Сьга ибамъ Вугаа,  
 Ами Битанд уотиб Стогитанд. Буонмад  
 арегетасуа; Станге Битанд Дьга  
 Блечамб тоотай апуеамб. 1161, логъ ибамъ  
 9.1. Отовъ мантросамъ гачинъ това Дано,  
 тоодтукге ипотамъ тасакъ Пытанд таб  
 кога еу мантросамъ Дота апуеапуеамб  
 Старепаа апаралуеса ил Дактаид таяа  
 Дуамло гбола, ибтросеа гачиниб, Дьга  
 Блечамб, апуеапуеамб ибтросамло Дактаид  
 мантросамло отовъ тоота гбола. Дактаидамб  
 Дактаид манб, ипотамамб ет. Дактаидамб, ибтросамб  
 ибтросамб апуеапуеамб ипуксамб, ибтросамб  
 Ботамб ипунонб апаралуеса отовъ мантросамб  
 Амор Дактаидамб ипотамамб, апуеапуеамб  
 манб ибтросамб ибтросамб мантросамло, ипунонло  
 гбола апуеамб Дактаид това Дано, кога ипунон  
 Дактаидамб ипотамамб, ибтросамб отовъ мантросамб  
 кога ипунон Битанд апуеамб, ибтросамб  
 кога ипунон Битанд апуеамб, ибтросамб



Τριταξονα γγοττ υδαται ταλαιδαντ, βασι  
 αλλυσοσι οδουα, αυτα τατα ερυτατα βαρυν  
 γεταδ, εραδγαροδ ενοδαουδ βαται. εβινη  
 αυανδ αυρνα λοφθεουα απεγραδ βατα  
 ηελην γοε γεεταται λοφ εδθεετατ, τα  
 ταροισι βουμβ νομαουδ εγγυ αταυ γοτα  
 ουαταταεφετα ενοδαουδ βαται, υσοτυδ ατα  
 τα ουαταταεο απετα, βαγοεγε εταροι φλα  
 βουδ τατα βατοποδουα, ενο ταροι τατα  
 ερυτα, υνδ ναπαταουδ, εταουδαουδ αυρνα  
 λοφθεουα αυταουδ, οτου λοφθεουα οδουα  
 ετα οτου ερυτα υδαου, ατεμαυατατα  
 ταοταουδ αυταουα γυαουα; αταετα  
 βου ενομαυ. εουε οδουαουδ ταοταουδ  
 μαυαταουδ ουαταουδ απεταουδ ταπαε  
 γυαουα, οδουα ενο ελεμ ταοταουδ ερυ  
 τα, υνοε ταυκι ενο ταεταουδ εβινη αυ  
 αυταουδ εταουδ μαροουδ αυεταουδ παε  
 πινουουδ απουουδ 766. λοφ αεγυτα  
 ταοταουδ γοταουδ, ταουεμ ταοταουδ  
 εβινη αυταουδ ταεταουδ αυταουδ νομαουδ. ενο  
 λοφ αυταουδ 98. εμαροεουαουδ αυταουδ  
 ταουεμ αυταουδ εβινη αυταουδ, υβο εραουα  
 εταουδ εταουδ απεταουδ εμψε εμαουα  
 ταουεμ αυταουδ αυταουδ ταουεμ ταουεμ

2 ταουεμ  
 ε













В даній справі № 294

Фонду № 57 Опису № 1

Пронумеровано 156 (сто п'ятдесят шість) аркушів <sup>+ 14 = 170</sup>

(цифрами і прописом)

з них літерні №№ 2а, 84а, 107а, 1а, 14а, 28а, 28а, 32а, 44а, 46а, 57а,

пропущені №№ 90-99

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів арк 153-з'ясувати, у справі є  
лиші аркуші

Документи із згасаючим текстом: \_\_\_\_\_

« 23 » « 05 » 20 13 р. Підпис Шкода

**ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ**  
(що зроблено і вказівки оператору)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » « \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_\_ р. Підпис \_\_\_\_\_